

# TARTALOM

ELŐSZÓ . . . . .	. 13
KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS . . . . .	. 15
I. BEVEZETÉS: A KUTATOTT TÁRGYKÖR, TÉRSÉG ÉS IDŐSZAK . . . . .	. 17
II. ELMÉLETI KERET: DISZCIPLINARITÁS, TERMINOLÓGIA, MÓDSZERTAN . . . . .	. 21
II.1. DISZCIPLÍNÁK, IRÁNYZATOK, SZEMLELETMÓDOK . . . . .	. 21
II.2. TERMINOLÓGIA . . . . .	. 35
II.2.1. Kép / imázs . . . . .	. 35
II.2.2. Imaginárius . . . . .	. 42
II.3. A KÉPVIZSGÁLAT TÁRGYA . . . . .	. 44
II.4. TÉR-KÉPEK, SZIMBOLIKUS GEOGRÁFIÁK . . . . .	. 46
II.5. REFERENCIALITÁS . . . . .	. 51
II.6. FORRÁSOK – KUTATÁSMÓDSZERTAN. . . . .	. 55
III. PARAJD-KÉPEK A HOSSZÚ 19. SZÁZADBAN . . . . .	. 63
III.1. KUTATÁSI ALAPVETÉSEK . . . . .	. 63
III.2. ADATGYŰJTÉS ÉS -FELDOLGOZÁS – FORRÁSANYAGOK . . . . .	. 67
III.2.1. Az adattárban szereplő forrásanyagok összegyűjtése . . . . .	. 67
III.2.2. Forrásanyagok – rendszerezés, ismertetés, súlyozás . . . . .	. 70
III.2.3. A szöveggyűjtemény szerkesztésének filológiai irányelvei . . . . .	. 100
III.2.4. Az adattár korlátai és kiaknázási lehetőségei . . . . .	. 102
III.2.5. Útvonal-rekonstrukció: szöveges nyomvonalak és térképek . . . . .	. 104
III.3. KONTEXTUSOK . . . . .	. 106
III.3.1. Az erdélyi tér ásványtani-földtani feltárása . . . . .	. 106
III.3.2. Parajd és a Sóvidék megközelíthetősége . . . . .	. 108
III.3.3. Az „utazás divatja” Magyarországon és Erdélyben . . . . .	. 112
III.3.4. Szabadidő-kultúra Magyarországon és Erdélyben . . . . .	. 114
III.3.5. Turistaság és sóbánya-látogatás . . . . .	. 115

---

III.3.6. Fürdőtörténet . . . . .	118
III.3.6.1. Fürdőélet Erdélyben, fürdőélet a Sóvidéken . . . . .	118
III.3.6.2. Korondfürdő . . . . .	121
III.3.6.3. Szovátafürdő . . . . .	123
III.4. Utazók, utazások, utazáselbeszélések . . . . .	126
III.4.1. A tudományos irodalom által láttatott utazók és kirándulók . . . . .	126
III.4.2. A fürdőirodalom által láttatott utazók és kirándulók . . . . .	128
III.4.3. A híranyagok által láttatott utazók és kirándulók . . . . .	129
III.4.4. Az utazásirodalom által láttatott utazók és kirándulók . . . . .	136
III.4.4.1. Utazók, akik nem keresik fel Parajdot, de írnak róla . . . . .	138
III.4.4.2. Utazók, akik nem írnak Parajdról, noha járnak a Sóvidék térségében . . . . .	142
III.4.4.3. A Parajdot felkereső és leíró utazók, kirándulók . . . . .	145
II. József . . . . .	145
Benkő Ferenc . . . . .	146
Balthasar Hacquet . . . . .	147
Aranka György . . . . .	147
Teleki József . . . . .	148
Dominik A. Guillaume . . . . .	149
<i>Ani Boué</i> . . . . .	150
Karl Lill von Lilienbach . . . . .	151
Paul M. Partsch . . . . .	151
John Paget . . . . .	152
Szentiváni Mihály . . . . .	153
Pálffy János . . . . .	154
Auguste de Gerando . . . . .	155
Carl J. Andrä . . . . .	156
Jókai Mór . . . . .	157
Lázár Kálmán . . . . .	159
Kovách László . . . . .	159
Johann M. Salzer . . . . .	160
Békessi Márk . . . . .	161
Franz F. Fronius . . . . .	162
Franz von Hauer . . . . .	163
Révai Károly . . . . .	164
Mentovich Gyula . . . . .	165
Arthur J. Patterson . . . . .	166
A Magyar Orvosok és Természetvizsgálók Társasága . . . . .	166
Herman Ottó . . . . .	168

Darányi Ferenc . . . . .	169
Téglás Gábor . . . . .	170
Basiliiu Basiota . . . . .	171
Kovács Pál . . . . .	171
„Jenő” . . . . .	174
Deréki Antal . . . . .	174
Létay Nelli . . . . .	175
Mailand Oszkár . . . . .	176
Hudyma Emil . . . . .	177
Cholnoky Jenő . . . . .	178
Tulogy János . . . . .	180
Merza Gyula . . . . .	181
Hoffer András . . . . .	182
Havas Irma . . . . .	183
Gonda Henrik . . . . .	184
Hans Carossa . . . . .	185
Vákár P. Arthúr . . . . .	186
Pogány József . . . . .	187
Karl F. Nowak . . . . .	188
Szádeczky Lajos . . . . .	189
Fényes László . . . . .	190
III.5. KÉPELEMZÉS . . . . .	191
III.5.1. Felvezetés: dekonstrukció – a kép-elemek azonosítása és kategorizálása . . . . .	191
III.5.2. Parajd – jelölésmódok, névváltozatok, torzulások . . . . .	192
III.5.3. Utazás- és turizmus-infrastruktúra, szolgáltatáskultúra. . . . .	195
III.5.3.1. Közlekedés – jármű, utak, útvonalak . . . . .	195
III.5.3.1.1. A Parajd-környéki utak formálódása – történeti vázlat . . . . .	195
III.5.3.1.2. Út- és utazásviszonyok . . . . .	198
A felvilágosodás korától a 19. század közepéig . . . . .	198
A 19. század közepétől az erdélyi turizmus intézményesülésének időszakáig . . . . .	201
Az erdélyi turizmus intézményesülésének időszakától az első világháború végéig . . . . .	206
III.5.3.1.3. A parajdi–bucsinai hegyvidéki táj esztétizálódása . . . . .	214
III.5.3.2. Szállás, étkezés . . . . .	216
III.5.3.2.1. A felvilágosodás korától a 19. század közepéig . . . . .	216
Parajd . . . . .	216
Bucsin . . . . .	219
Korond- és Szovátafürdő . . . . .	220

III.5.3.2.2. A 19. század közepétől az erdélyi turizmus intézményesülésének időszakáig . . . . .	221
Parajd . . . . .	221
Bucsin . . . . .	225
Korond- és Szovátafürdő . . . . .	228
III.5.3.2.3. Az erdélyi turizmus intézményesülésének időszakától az első világháború végéig . . . . .	229
Parajd . . . . .	229
Bucsin . . . . .	231
Korond- és Szovátafürdő . . . . .	238
III.5.3.3. Vendégszeretet, szolgálatkészség . . . . .	239
III.5.3.4. Biztonság . . . . .	245
III.5.4. Nevezetesség, látnivaló, vonzerő . . . . .	249
III.5.4.1. Disztinktív kép-elemek . . . . .	249
III.5.4.1.1. Parajd – iparfészek . . . . .	249
Sóbánya . . . . .	249
Ipartörténeti vázlat . . . . .	249
Bányatörténet . . . . .	252
József-bánya . . . . .	252
Újbánya . . . . .	259
Ferdinánd- és Károly-bánya . . . . .	261
Párhuzamos-bánya . . . . .	263
Erzsébet-bánya . . . . .	264
Az egykori bányatelep formálódása . . . . .	265
A parajdi sóbánya (és sómalom) mint látnivaló . . . . .	271
Fejtmód mint bányaszpecifikum . . . . .	284
A sóbányalátogatások menete . . . . .	286
Felszín – az egykori bányatelep; az Erzsébet-táró . . . . .	286
Felszínről a bányamélybe, bányamélyből a felszínre . . . . .	290
A bányamély . . . . .	295
Rendkívüli utazók, rendkívüli bányalátogatások . . . . .	300
A bányalátogatás- és bányatér-reprezentációk sajátosságai . . . . .	306
Kőbánya . . . . .	311
Ipartörténeti vázlat . . . . .	311
A kőbánya mint látnivaló . . . . .	312
Gyufagyár . . . . .	312
Ipartörténeti vázlat . . . . .	312
A gyufagyár mint látnivaló . . . . .	319
A gyufagyár-látogatások menete . . . . .	322
A parajdi gyufa mint etnicizált termék . . . . .	325



Bútorgyár . . . . .	332
Ipartörténeti vázlat . . . . .	332
A bútorgyár mint látnivaló . . . . .	334
Kőedénygyár / porcelángyár / majolikagyár . . . . .	334
Ipartörténeti vázlat . . . . .	334
A kőedénygyár / porcelángyár / majolikagyár mint látnivaló. . . . .	338
Tégla- és cserépgyár . . . . .	339
Ipartörténeti vázlat . . . . .	339
A tégl- és cserépgyár mint látnivaló . . . . .	340
Pokrócglyár . . . . .	340
Ipartörténeti vázlat . . . . .	340
A pokrócglyár mint látnivaló . . . . .	344
Szeszgyár . . . . .	344
Ipartörténeti vázlat . . . . .	344
A szeszgyár mint látnivaló . . . . .	345
III.5.4.1.2. Parajd – Sósoros . . . . .	346
III.5.4.1.3. Parajd – achát; színes-rostos só . . . . .	350
III.5.4.1.4. Parajd – gyógyvíz, fürdő . . . . .	353
III.5.4.1.5. Parajd – halofil növényzet . . . . .	357
III.5.4.1.6. Parajd – Rapsóné . . . . .	362
III.5.4.2. Rivalizáló kép-elemek . . . . .	370
III.5.4.2.1. Parajd / Szováta – felszíni só. . . . .	370
Sóhegy – névváltozatok, írásmódok . . . . .	370
A felszíni só reprezentációinak szövegekörnyezete;	
a sóbőség megjelenítésének módjai . . . . .	371
Általános megjelenítések. . . . .	371
„Erdély Európa sófedezete” . . . . .	372
Sólelőhelyek összetevése, pozicionálása . . . . .	373
A só mindenütsége Udvarhelyszéken . . . . .	374
Cardona-párhuzamok . . . . .	376
A felszíni só „birtoklása”. . . . .	378
III.5.4.2.2. Parajd / Szováta – sóstavak és áradások . . . . .	387
III.5.4.3. Szinergizáló kép-elemek . . . . .	392
III.5.4.3.1. Parajd – Korond- és Szovátafürdő kirándulóhelye . . . . .	392
III.5.4.3.2. Sóvidék . . . . .	397
III.5.4.3.3. Őrházak . . . . .	403
III.5.4.4. Inaktív / marginális kép-elemek . . . . .	408
III.5.4.4.1. Római sóbányászat. . . . .	408
III.5.4.4.2. Parajd-Panteon . . . . .	411

Enyedi Órás János . . . . .	413
Fanghné Gyujtó Izabella . . . . .	413
Hankó Vilmos . . . . .	414
Szopos Sándor . . . . .	415
Nagy Vilmos . . . . .	416
Áprily Lajos . . . . .	416
Nirschy-Ott Gyula . . . . .	417
Keresztes Lajos . . . . .	417
III.6. KÖVETKEZTETÉSEK . . . . .	418
III.6.1. Medialitás . . . . .	418
III.6.2. Az imázs formálódásának jellegzetességei. . . . .	422
III.6.3. A Parajd-imaginárius formálódásának korszakai. . . . .	426
IV. BIBLIOGRÁFIA . . . . .	433
IV.1. KÉZIRATOS FORRÁSANYAGOK . . . . .	433
IV.1.1. Szövegek . . . . .	433
IV.1.2. Térképek . . . . .	434
IV.2. NYOMTATOTT FORRÁSANYAGOK . . . . .	434
IV.3. SZAKIRODALOM . . . . .	499
V. REZUMAT. IMAGINARUL PRAIDULUI ÎN LUNGUL SECOL AL XIX-LEA (1780–1918) . . . . .	545
VI. ABSTRACT. IMAGES OF PARAJD IN THE LONG 19 <sup>TH</sup> CENTURY (1780–1918) . . . . .	557
VII. MELLÉKLETEK . . . . .	569
VII.1. SZÖVEGES NYOMVONALAK ÉS TÉRKÉPEK . . . . .	569
II. József (1773) . . . . .	569
Benkő Ferenc (1783) . . . . .	570
Balthasar Hacquet (1789) . . . . .	572
Aranka György (1797) . . . . .	572
Teleki József (1799) . . . . .	574
Dominik A. Guillaume (1811) . . . . .	576
Dominik A. Guillaume (1813) . . . . .	576
Ami Boué (1824) . . . . .	576
Karl Lill von Lilienbach (1825). . . . .	578

Paul M. Partsch (1826) . . . . .	580
John Paget (1835–1836) . . . . .	584
Szentiváni Mihály (1837) . . . . .	586
Pálffy János (kb. 1838) . . . . .	588
Auguste de Gerando (1841). . . . .	588
Carl J. Andrä (1851) . . . . .	592
Jókai Mór – Lázár Kálmán (1853). . . . .	594
Kovách László (1854). . . . .	596
Johann M. Salzer (1855) . . . . .	596
Johann M. Salzer (1857) . . . . .	598
Békessi Márk (1857) . . . . .	600
Franz F. Fronius (1857) . . . . .	600
Békessi Márk (kb. 1859) . . . . .	602
Franz von Hauer (1859) . . . . .	602
Révai Károly (1861) . . . . .	606
Békessi Márk (1862) . . . . .	606
Mentovich Gyula (1864). . . . .	606
Arthur J. Patterson (1864) . . . . .	608
A Magyar Orvosok és Természetvizsgálók Társasága (1864) . . . . .	610
Herman Ottó (1869) . . . . .	610
Darányi Ferenc (1870) . . . . .	612
Állami Tanítóképezde, Székelykeresztúr (1874). . . . .	614
Téglás Gábor (1874) . . . . .	614
Basiliu Basiota (1876) . . . . .	616
Kovács Pál (1877) . . . . .	616
„Jenő” (kb. 1881) . . . . .	616
Református Kollégium, Székelyudvarhely (1884) . . . . .	616
Deréki Antal (kb. 1891) . . . . .	618
Téglás Gábor (1894) . . . . .	618
Református Kollégium, Székelyudvarhely (1894) . . . . .	618
Állami Főreáliskola, Székelyudvarhely (1898) . . . . .	620
Létay Nelli (1899). . . . .	620
Állami Felsőleányiskola, Székelyudvarhely (1901) . . . . .	622
Mailand Oszkár (1901) . . . . .	622
Tanítónőképző-Intézet, Szabadka (1903). . . . .	624
Állami Tanítóképző Intézet, Pápa (1903). . . . .	624
Református Kollégium, Székelyudvarhely (1905) . . . . .	626
Hudyma Emil (1907). . . . .	626
Cholnoky Jenő (1907) . . . . .	628
Gazdasági Akadémia, Kolozsvár (1907) . . . . .	630

Állami Főgimnázium, Szamosújvár (1907) . . . . .	630
Tulogdy János (1908) . . . . .	632
Merza Gyula (1908) . . . . .	632
Katolikus Főgimnázium, Kézdivásárhely (1910) . . . . .	634
Katolikus Főgimnázium, Székelyudvarhely (1911) . . . . .	634
Hoffer András (1911). . . . .	634
Kő- és Agyagipari Szakiskola, Székelyudvarhely (1911) . . . . .	634
Cholnoky Jenő – Havas Irma (1912) . . . . .	636
Unitárius Gimnázium, Székelykeresztúr (1912). . . . .	636
Katolikus Magyar Főgimnázium, Újvidék (1913) . . . . .	636
Kir. Magyar Automobil Club (1914) . . . . .	638
N. N. (1916) . . . . .	641
Gonda Henrik (1916) . . . . .	641
Hans Carossa (1916) . . . . .	641
Vákár P. Arthúr (1916) . . . . .	642
Pogány József (1916) . . . . .	642
Karl F. Nowak (1916). . . . .	642
Szádeczky Lajos (1916) . . . . .	643
Pogány József (1916) . . . . .	643
Fényes László (1916) . . . . .	643
VII.2. AZ ADATTÁR . . . . .	644
VII.2.1. A szöveges Parajd-reprezentációk jegyzéke . . . . .	644
VII.2.2. Grafikus forrásanyagok . . . . .	663
VII.3. FORRÁSKÖZLÉS. . . . .	725
Paul M. Partsch – napló (1826). . . . .	725
Cholnoky Jenő – napló (1907) . . . . .	729
N. N. – Az erdélyi részek földrajza ngs. dr. Cholnoky Jenő e. ny. r. t. előadásai után (1907) . . . . .	731
Tulogdy János – napló (1908) . . . . .	731
Cholnoky Jenő – napló (1912) . . . . .	733
Cholnoky Jenő levele Lóczy Lajoshoz (1912) . . . . .	734
VII.4. GRAFIKONOK, TÁBLÁZATOK. . . . .	735
VII.5. GENEALÓGIA . . . . .	II
A Paget család azonosított tagjai . . . . .	II
A Reitter család azonosított tagjai . . . . .	III
A Nirschy család azonosított tagjai . . . . .	IV
A Garassy család azonosított tagjai . . . . .	V